

# CAPE MAY POINT State Park

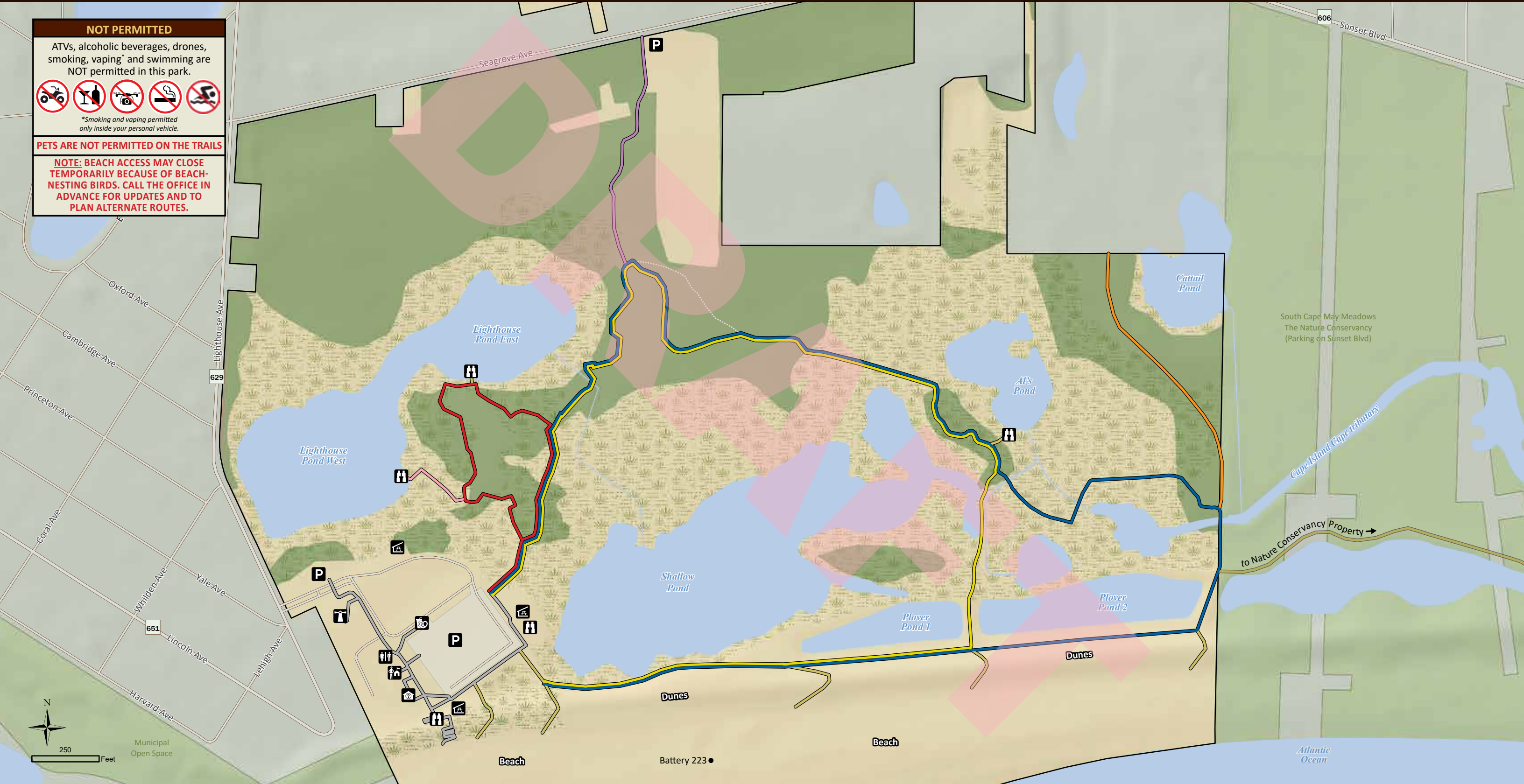
NOT PERMITTED

ATVs, alcoholic beverages, drones, smoking, vaping\* and swimming are NOT permitted in this park.

\*Smoking and vaping permitted only inside your personal vehicle.

PETS ARE NOT PERMITTED ON THE TRAILS

NOTE: BEACH ACCESS MAY CLOSE TEMPORARILY BECAUSE OF BEACH-NESTING BIRDS. CALL THE OFFICE IN ADVANCE FOR UPDATES AND TO PLAN ALTERNATE ROUTES.



- |                                |                    |                                     |                                   |                            |                          |                           |                             |
|--------------------------------|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| <div>Open Field or Grass</div> | <div>Wetland</div> | <div>Cattail Trail (0.2 mi)</div>   | <div>Monarch Trail (1.2 mi)</div> | <div>Paved Path</div>      | <div>Concession</div>    | <div>Park Office</div>    | <div>Restrooms</div>        |
| <div>Forest</div>              | <div>Water</div>   | <div>Duck Pond Trail (0.5 mi)</div> | <div>Plover Trail (1.5 mi)</div>  | <div>Trail Connector</div> | <div>Lighthouse</div>    | <div>Parking Lot</div>    | <div>Wildlife Viewing</div> |
|                                |                    | <div>Hibiscus Trail (0.1 mi)</div>  | <div>Raptor Trail (0.2 mi)</div>  |                            | <div>Nature Center</div> | <div>Picnic Shelter</div> |                             |




小径》提供更长的沿着海滩和海滩沙丘的远足。《鸽鸟小径》和《帝王蝶小径》都使远足者看看岸边鸟，也有沿着海滩其他野生物，的机会。《鸽鸟小径》是以偶尔在海滩上筑巢的濒危吹声鸽鸟（Charadrius melodus）命名的。最小燕鸥（Sternula antillarum）和蚝鸟（Haematopus palliatus）也可能会在海滩上筑巢。在秋天和冬天季节，远足者要么可以当观在《浅浅池塘》里的水禽通过走沙丘的后边而回来停车场，要么在海滩上走回来而看看二战枪炮台。在春天和夏天季节，为了保护海滩上鸟巢，《鸽鸟小径》的尽头对人行流量关闭。远足者要反而重新追溯他们步，通过《帝王蝶小径》回来停车场。从《鸽鸟小径》的尽头的附近可以通道邻居《开普梅候鸟保护区》的小径。

Raptor Trail

Purple – 0.2 miles – Walking/Hiking  
Easy • Connector trail from Seagrove Ave. to the Monarch Trail.

Trailhead: Seagrove Ave. Raptor Trail is an old gravel farm road offering views of reforestation in progress performed by Cape May Point State Park and NJ Audubon staff and volunteers. Red-tailed hawks and osprey are regularly seen perched in the larger trees that have been saved from being smothered by invasive vines. Deer and wild turkey can regularly be seen in the old hay field. The Cape May Raptor Banding Association captures and bands hawks and an occasional golden eagle in the field every fall. Please respect closed areas and obey posted notices.

探索在《Trail Tracker》应用上  
NJ 州立公园的交互的小径地图

  
spstrailtracker.nj.gov 网站

这个宣传册是联邦公路管理局的休闲小径项目，通过新泽西州环境保护的部门，资助的。

TRAIL SENSE AND SAFETY

**Trail Markings:** Official trails are marked with colored blazes on trees. For your safety and habitat protection, please stay on the trails and do not alter trail markings or create new trails. Be aware of changing trail conditions.

**Be respectful:** Foot traffic only. No bikes, skateboards or pets on trails. Please keep off dunes as they protect the fragile freshwater wetlands from coastal flooding. Stay out of roped-off beach nesting areas and don't feed or harass wildlife. Swimming is not permitted.

**Be aware:** The trails are utilized for a variety of activities, including jogging, strolling and painting.

**Preparations:** Consider bringing water, snacks, sunscreen, insect repellent and a hat. Dress for the weather. Tell someone where you plan to go and when you expect to return.

**Pets:** Pets are NOT permitted on the trails. Pets must always be on a leash no longer than six feet in length and under the control of the owner at all times. Please clean up after your pets.

**Keep It Clean and Green:** Bring a bag or two and carry your trash out with you. Trash cans are not provided. Don't forget to recycle!

**Tick Protection:** Bring insect repellent, wear light-colored clothing, tuck pants into socks, stay on trails, check yourself thoroughly, shower and launder clothes immediately.

**Report** issues to the park 609-884-2159.

**Emergency Numbers:**  
1-877-WARN-DEP (1-877-927-6337)  
or 911



CAPE MAY POINT STATE PARK  
305 Lighthouse Ave.  
Cape May Point, NJ 08212  
609-884-2159

 NJPARKSANDFORESTS.ORG  
 FACEBOOK.COM/  
 NEWJERSEYSTATEPARKS  
@NEWJERSEYSTATEPARKS

CMY 7/23



新泽西州  
环境保护的部门  
州立公园服务

开普梅点州立公园的小径

开普梅点州立公园的不断化地海岸线，沙丘，淡水海岸沼泽和池塘，森林覆盖高地，和海滩一共使这里是个热门选择来远足和观察野生物：尤其是在秋天鸟迁移季节。公园位于新泽西州的最南点端，在大西洋与特拉华海湾相遇的地方。在公园的解说中心里是个突出当地区域的自然和历史重要的教室和博物馆。除了自然以外，一座很有历史的灯塔和二战枪炮台，被当地的人称为“那掩体子”，你能会来参观。三条有标记的小径带旅客穿越公园，探索各种各样独特的栖息地。你能会从几观景台寻找野生物。

Cattail Trail

Orange • 0.2 miles • Walking/Hiking  
Easy dead-end trail • This short spur trail to the pond may be muddy or flooded.

Trailhead: Off Plover Trail. Cattail Trail winds through dense stands of invasive plants such as privet, clematis and multiflora rose. There are plans to remove the invasive plants, but in the meantime, they provide habitat for wildlife that prefers dense cover. Cattail Pond is gorgeous but may be difficult to reach due to the vegetation. Please respect the neighbor's fence at the end of the trail.

鸭池塘小径

红色 \* 长度：0.5英里 \* 远足，也ADA无障碍  
难度：容易 \* 通向池塘的木板路

起点：在停车场的东边上。《鸭池塘小径》对使用轮椅人无障碍，给旅客提供向《灯塔池塘西方》和《东方》的通道。各个池塘在水边缘上有个观景台，你能会观察涉水鸟，鸭和麝香鼠，也偶尔可能会看鱼鹰或者河流水獭。在深秋，冬天，池塘可能会覆盖几物类在《开普梅》过冬天的鸭。每天差不多，覆盖池塘上面的鸭被在杀猎上的白头鹰 分散。这些池塘是淡水的，被沙丘和海滩补给计划保护免受盐水洪水。如果水够清楚（下雨之后），你可能会看鲈鱼，太阳鱼，牛蛙，北方水蛇，画背龟和鳄鱼。在七月和八月，沼泽覆盖白色和粉红色的“

赤红色的眼睛沼泽锦葵”（是个本土野生芙蓉的物类）。沿着小径，森林为了控制入侵藤蔓和植物的传播蔓延而在无情的管理下。为了把在雷雨倒下或者被入侵藤蔓窒息的树代替，数百棵本土树种了。注意寻找黑鼠蛇，黑色真快蛇，兔和箱龟。可能会看到的鸟许多，特别是普通黄嗓子莺（Geothlypis trichas），黄莺（Setophaga petechia），白眼睛的维瑞奥（Vireo griseus）和黄胸喋喋鸟（Icteria virens）。在夏末和秋天，小径的边缘爆发在颜色，有蝴蝶和开的野生花。小心踩；在秋天，螳螂常常就在小径地面上晒太阳。如果你想多运动，或者为了看看其他野生物和花开，你可以在《帝王蝶小径》上继续你探索。

Hibiscus Trail

Pink – 0.1 miles – Walking/Hiking  
Easy • Trail leading to Lighthouse Pond

Trailhead: Off Duck Pond Trail. Hibiscus Trail is a short boardwalk path leading to one of the most beautiful lighthouse views in the park. In late July and early August, the view is spectacular due to thousands of white (and occasionally pink) native hibiscus. During the summer osprey fish in the pond while late fall brings hundreds of ducks including the rare Eurasian widgeon.

帝王蝶小径

黄色 \* 长度：1.2英里 \* 远足  
难度：容易 \* 穿越公园的中间的环路小径

起点：在停车场的东边上。在《鸭池塘小径》上开始。在第一分叉往右拐。《帝王蝶小径》在第二分叉开始。小径在部分是木板路。《帝王蝶小径》向远足者提供看几独特栖息地，包括重新造



林区域，淡水湿地沼泽，沙丘，和海滩，的机会。小径以在秋天上在小径边多颜色花上盛宴的帝王蝶命名。观鸟的特别点包括：靛青吃种子鸟（Passerina cyanea）和蓝色厚喙鸟（Passerina caerulea）。在重新造林区域里注意寻找鹿和野生火鸡。红尾鹰（Buteo jamaicensis）在冬天以这里为杀猎地。在重新造林区域里，一条用通道马路在小径上添加一条额外环路，使多观野生物机会。《阿尔的池塘》是小径的亮点。位于在橡树/山核桃林木的边缘，《阿尔的池塘》有一座为观察水禽的平台。远足者要么可以当观在《浅浅池塘》里的水禽通过走沙丘的后边而回来停车场，要么在海滩上走回来而看看二战枪炮台。在夏天上，华而不实黑白羽毛的蚝鸟常常在海滩可以看。

鸽鸟小径

蓝色 \* 长度：1.5英里 \* 远足  
难度：容易 \* 长的环绕池塘和海滩沙丘的环路小径  
起点：在停车场的东边上。在《鸭池塘小径》上开始，在第一分叉往右拐，然后在第二分叉走《帝王蝶小径》上。小径在部分是木板路。《鸽鸟小径》在《阿尔的池塘》分叉。《鸽鸟

